

MAI NAPI

POLITIKAI NAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Strada Minorilor (v. Minorilor
n. 2). Nyomdai telefonszám: 189
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy sor 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Áldozati költségvetés

Az állam 1931. évi költségvetését „áldozati költségvetésnek” nevezte el a kormány. Az „áldozati” jelzőt tulajdonképpen a köztisztviselők adóemelésére érti a pénzügyminiszter, pedig mi nagyon jól tudjuk, az összes adózó alanyokat e fogalom alá kell vonni. A köztisztviselőknél taxális emelés formájában nyíltan mutatkozik az adóösszegének növelése, azonban az egyenesadó költségvetési előirányzata arról győző meg bennünket, hogy a többi adózó kategóriák adóinak — a köztisztviselőkéhez hasonló — emelése is kilátásban van. A többi adózó kategóriáknál nem fogják emelni az adókulesot, hanem, — ahogy mi a szellemes adókiadó bizottságokat ismerjük, — ki fogják sütni rólunk, hogy a múlt évben több volt a jövedelmünk, mint az előző évben és a több jövedelem után több adót is kell fizetnünk.

Az 1930. évi egyenesadó előirányzatnak csak alig kilencven százalékát tudta beinkasszálni az állam. Ezen összegben circa egy milliárd lejt tettek ki azok az összegek, amelyeket az adócsalásokon rajtakapott nagy vállalatoktól eltiltott adók emén beinkasszáltak. Ha ezen összeget a rendes egyenes adók bevételi összegéből levonásba helyezük, kitűnik, hogy az 1930. évre előirányzott egyenes adók összegének csak 70—80 százaléka volt bevételezhető, amin mi nem is csodálkozunk, mert naponként voltunk szemtanúi egy-egy olyan egzisztencia tönkremenésének, aki — mint adózó alany — éveken keresztül nehéz ezresekkel járult hozzá az állam fenntartásához.

Szomorúan kell megállapítanunk, hogy ez a folyamat még most is tart és egyre fokozódik. Mind kevesebben és kevesebben vannak azok, akik még adót tudnak fizetni, mert a már egyszer elárverezett üzletet, szerszámot, kanapét stb. megegyszer nem lehet elvinni adóba. A pénzügyminiszter a lecsökkent számú adózóktól mégis ugyanannyit akar bevételezni, mint 1930-as évben, pedig már akkor szomorúan tapasztalhatta, hogy terve az álmok világából való. Minden józan ember könnyen kiszámíthatja, hogy a lecsökkent számú fizetőképes adózóktól csakugy lehet beinkasszálni ugyanakkora összeget (mint az előző évben a nagyobb számú adózóktól), ha az adófizetés frontján elhullottak adóterheit is a még élő harcosok vállaira rakják. A kétszerkettő segítségével is kilehet számítani, hogy másképp nem tudja megcsinálni a pénzügyminiszter, csak adóemeléssel, még ha ezt, — mint tervet, — most le is tagadja.

Nem sok kilátással kecsegtetnek az eltiltott adójövedelmek felderítéséből várható jövedelmek sem, mert hiszen az elmúlt év folyamán a pénzügyi közegek a nagy- és középhalakat már kihalászták. A kis halaktól pedig e cimen vajmi keveset remélhetnek, mert az adóeltitkolás ellenére már tönkrementek. A kormánytól szép gesztus az, hogy a már parlament elé terjesztett költségvetés összegét még egy milliárdal csökkenteni akarja, azonban a célt még ily módon is aligha érheti el, mert ha a költségvetést az adózók teherbíró képességének arányában akarja összeállítani, akkor a már ismert budgetösszeget legalább négy-öt milliárdos redukciót kell végrehajtania.

Kettészakadt a tömösi alagutban egy negyven kocsiból álló vonat

A felsőtömösi állomáson ütköztek össze a vonat kettészakadt részei. — Négy vasuti kocsi porrá zúzódott, a kolozsvári gyorsvonat csak hosszas késéssel jutott el Bukarestbe. Két vasuti fékező halálát lelte az összeütközésnél

(Brassó.) Szombaton este súlyos vasuti szerencsétlenség történt a felsőtömösi állomáson. Egy negyven vasuti kocsiból álló szerelvény, amely Predealról Brassóba tartott, amikor a predeal alagut fordulójába ért, eddig még ki nem derített okok miatt kettészakadt. A kettészakadt vonat egy része befutott a felsőtömösi állomásra, ahol rendszeresen fogadták, mert nem tudták, hogy a vonat másik része lemaradt. Mikor az állomás személyzete a vonat körül foglalatzkodott, befutott váratlanul a vonat kettészakadt része és irtózatossá karamból következett.

A kocsik egymásra torlódtak és megkocsi porrá zúzódott. A vasutasok közül két fékezőt felismerhetetlenségig összelapítottak az egymásnak futó vasuti kocsi.

A Kolozsvár és Bukarest felől érkező vonatok csak hosszas késéssel jutottak el rendeltetési helyeikre, mert a pálya súlyosan megrongálódott.

Véres csatákat vívtak vasárnap a német kommunisták a nemzeti-szocialistákkal

(Berlin.) Hessen-Nassauban, Gladbachban kommunisták megzavarták a nemzeti szocialisták egy gyűlését, mire a nemzeti szocialisták több lövést adtak le politikai ellenfeleikre. Egy kommunistát lelőttek. A közbeavatkozó karhatalom négy letartóztatást eszközölt.

Majna-Frankfurt melletti Offenbachban is összetűztek a nemzeti szocialisták és kommunisták. A verekezésnek 26 sebesültjét kellett kórházba szállítani. Koblenzben a hatóságok a nemzeti szocialisták gyűlését az államfőt sértő beszédek elhangzása miatt feloszlatták.

Felfüggesztették a kolozsvári Mezőgazdasági Kamara elnökét

(Kolozsvár.) A kolozsmegyei Mezőgazdasági Kamara ismeretes botrányának ügyében újabb fordulat történt. A földmivelésügyi miniszter elrendelte Martinovici professzor, a Mezőgazdasági Kamara elnökének állásából való felfüggesztését. Az esetben, ha a hiányok ügye nem nyer rövid időn belül

kielégítő elintézését, akkor, úgy hírlik, hogy a Kamara hivatalból tesz bűnvádi feljelentést Martinovici ellen. Az ügyészségnél különben névtelen feljelentést tettek Martinovici ellen és a Mezőgazdasági Kamara pénzügyainak ügyében az ügyészség megindította a vizsgálatot.

Több ezer ember kísérte utolsó útjára Dr. Eisler Mátyás főrabbit

(Kolozsvár.) Vasárnap délután temették el mély részvét mellett dr. Eisler Mátyást a kolozsvári neológ hitközség tudós főrabbit. Dr. Eisler holttestét szombat este a Ferdinánd király-uti zsinagógájában ravatalozták fel és a hitközség vezetői állottak a ravatal mellett diszkrétséget a temetésig. A temetési szertartás délután fél két órakor kezdődött. A gyászdrapériás templom kicsinynek bizonyult a gyászoló tömeg befogadására és ezerször szorongott a szertartás alatt a templom udvarán. A gyászoló gyülekezet tagjai között ott voltak az egyházi, polgári és katonai hatóságok reprezentánsai, akik őszinte részvéttel fejezték ki az elhunyt tudós főpap hátramardottjainak.

Az orthodox izraelita hitközség vasárnap délelőtti gyászülést tartott, ahol Dr. Eisler Mátyás érdemeit méltatták. délutáni gyászünnepély Rabetz főkantor gyönyörű szoltárénkével kezdődött, majd Klein Eliahu hittanár bucsuztatja az elhunyt főrabbit. Ezekután dr. Kecskeméti Lipót nagyváradi főrabbi tartott költői lendületű és filozófiai

mélysgű beszédet és hosszasan méltatta dr. Eisler, a tudóst, a kiváló papot és tökéletes embert. Dr. Löwy marosvásárhelyi főrabbi a Rabbi Egyesület nevében bucsuztatta dr. Eisler, aki az egyesület elnöke volt. Dr. Deutsch brassói főrabbi szívhez szóló bucsuztatója után dr. Nébel szalontai főrabbi méltatta dr. Eisler, majd Fischer József dr. hitközségi elnök tartotta meg bucsuztatóját, amelyet számos ízben kellett megszakítson, mert a feltörő zokogás megakadályozta beszéde folytatásában. Dr. Adorján Emil az országos izraelita központi iroda nevében bucsuztatta az elhunyt főrabbit, aki egyik legodaadóbb munkása volt ennek a közületnek. Rabetz főkantor ezután a halotti énekre zendített rá és az ezres tömeg zokogni kezdett. Síratták a tudós főpapot, aki valóságos atyaként vezette népes hitközségét.

Dr. Eisler Mátyás koporsóját ezután felemelték az erdélyi zsidóság főpapjai és megindultak vele. A távol fekvő temetőig kézben vitték a koporsót és a hitközség legelőkelőbb tagjai vetélkedtek egymással, hogy szeretett papjuk

koporsóját vihessék. A temetőben a zsidó nemzeti szövetség nevében dr. Fischer Tivadar országgyűlési képviselő bucsuztatta a zsidóság nagy halottját.

Meg kell ez alkalmából említenünk dr. Clonta Eugen, a kolozsvári rendőrkvesztura főtitkárnak a nevét, aki tapintattal végezte a rendfenntartás nagy munkáját a gyászolók több ezer főnyi tömegében.

Magyar műipari remek kiállítása az unitárius leányotthonban

(Kolozsvár.) Tegnap délelőtti fél-tizenkettőkor díszes keretek között és a kolozsvári magyarság reprezentánsainak jelenlétében nyílt meg az unitárius leányotthon Kossuth-uccai székházában a népművészeti és háziipari kiállítás.

Az ünnepélyes megnyitóbeszédet gróf Bethlen Györgyné tartotta, aki üdvözölte azt a nagyszerű akciót, amellyel a kiállítás vezetősége felkarolja a népművészeti termékeket és piacot akar teremteni azoknak az értékes árucikkeknek.

Az ünnepélyes megnyitó után a vendégek megtekintették a kiállítás műipari dolgait, melyeknek pazar szépségénél csak olcsósága a feltünőbb.

A kiállításra egész Kolozsvár közönsége felfigyel és azonkívül, hogy a tárgyak kiváló szépsége is vonz, valószínű hogy jelentékeny vásárlás is fog történni.

A Vlad Tepes liga kolozsvári gyűlése

(Kolozsvár.) Vasárnap délelőtti tartotta meg a Select mozgóban a Vlad Tepes liga kolozsvári gyűlését, amelyen nagyszámban jelentek meg a román intellektuellek. Al. Periteanu, a gyűlés előadója, kifejtette a liga programját, amely szerint a politikai pártok működésének nincs értelme és egy becsületes szakemberekből álló kormányra kell átvinni az ország vezetését. A liga nem ismer különbséget kisebbségek vagy románok között, hanem csak becsületes emberek és gazemberek között tesz megkülönböztetést.

Lapzártakor vesszük a hírt, hogy az unitárius főtanács 107 szavazattal 87 szavazat ellenében a kolozsvári főgimnázium fenntartása mellett döntött.

A pénzügyminiszter és a tízezer lejes utlevélilleték

Visszaható erővel akarja meghozni a pénzügyminiszter hírhedt új törvényét amely szerint az utlevelek díját évi hatszázötven lejről tízezer lejre emeljük. A miniszter ur élénk fantáziája már túl megy a normális észjárás keretein és megdöbben mindenkit, akinek csak dolga volt utlevéllel. A pénzügyminiszteri fantázia úgy képzel a dolgot, hogy az eddig kiadott utlevelek tulajdonosai fizessék ki a differenciát a hatszázötven lej és a tízezer lej között, mert különben az utlevél nem érvényes.

Hogy miből? Arra nem gondol a pénzügyminiszter ur! Az ezerféle adóval tulterhelt polgár, a kereskedő, az iparos, akit üzleti vagy családi nexusai, vagy esetleg egészségének helyreállítása külföldre szólít, fizessen visszamenőleg, mert a pénzügyminiszter ur számítása szerint minden külföldre utazó átlag ötvenezer lejt költ el külföldön.

Az egyszerű és ügyes-bajos polgár észjárása szerint ez fantasztikus dolog. A polgárember, aki dolgozik és alig bírja megkeresni a mindennapi kenyerét, ha külföldre utazik, harmadik osztályon megy, büffében élkezik, vagy „hazaiból” és minden banit megspórolni igyekszik, mert kell a pénz adóra, házberre, kenyérre, fára, ruhára a gyerekeknek és ami költsége van, azt a harmadikosztályú vasúti jegy, a szálloda és a legszerényebb étkezési költségek teszik ki, amelyek nagyon távol állanak az ötvenezer lejtől, amit a pénzügyminiszteri fantázia egy külföldi ut költségeinél, mint minimumot elképzel.

Mi megértjük Popovici pénzügyminiszter urat, mikor arról beszél, hogy legalább ötvenezer lej egy külföldi utazás költsége és tízezer lej kell legyen egy utlevél kiállítás díja. Mi ugyanis tudjuk azt, amit az olvasó nem tud, hogy a pénzügyminiszter ur megszállhatatlan millióknak boldog tulajdonosa, akinél sem tízezer lej, sem ötvenezer lej nem játszik szerepet és nála még az sem játszana szerepet, ha az utlevél kiállítás díja százezer lej volna, mert a pénzügyminiszter ur ezt könnyedén kifizethetné a lajbja kisebbik zsebéből, mert neki, — ellentétben a dolgozó polgárokkal, — telik.

A pénzügyminiszter ur megpróbálta magát beleélni a dolgozó polgár szerepébe és innen az, hogy ötvenezer lejben állapította meg egy külföldi ut minimális költségeit. És valljuk be, hogy a miniszter ur elég szerény volt, mert ő, — habár gyakran utazik külföldre, — minden útja alkalmával százezeret, — ha nem milliót költ.

Popovici miniszter ur, mint szerény összeget kalkulálta az ötvenezer lejes költséget, mert ennél kevesebbet nem tud elképzelni. A miniszter ur sokat nem bír elképzelni. Nem bírja elképzelni azt, hogy kereskedők, iparosok, százelekért folytatnak élethálá harcot, hogy nyugdíjasok élnek havi nyolc-

Hirdessen a Mai Világban

kilencszáz lejből családotól és nem tudja elképzelni, hogy ezeknek az embereknek is lehet dolguk külföldön. A pénzügyminiszter ur boldog ember, ő nem tudja, hogy ma tízezer lej egész

vagy, amelyen emberek, vállalatok sorsa fordul meg.

Másképp nem tudjuk mi elképzelni, hogy komolyan megakarja szaboztatni a tízezer lejes utlevélilletéket!

A Mai Világ kedvezményei

A „MAI VILÁG”, mint a romániai progresszív polgárság egyetlen demokratikus napilapja és mint az ország egyik legolvasottabb magyar nyelven megjelenő organuma, a karácsonyi ünnepet megelőző héten propaganda napokat rendez.

Ezen propaganda napokon és pedig: december 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24-én 12 ezer példányt juttatunk el az ország minden részébe, hogy a nép minden rétege hozzájuthasson ezen speciális kiadásokhoz.

A „MAI VILÁG” az ország vállalatának, iparosainak és kereskedőinek e propagandaszámokkal módot akar nyújtani ahhoz, hogy a tömegek figyelmét magukra irányíthassák és ezen propagandaszámokban a legelőnyösebb feltételek mellett hirdethessenek.

Mindazok, akik az itt megjelölt összes propaganda számot igénybe öhajlják venni, a legelőnyösebb tarifa mellett, négyzetcentiméterenként már négy lejtért hirdethetnek és ezenfelül karácsonyi számunkban, mely eseménye lesz az erdélyi sajtónak, ingyen kapnak egy olyan hirdetést, amelynek nagysága háromszorosa lesz az előzetesen leadott egyszeri hirdetés területének.

A „MAI VILÁG” nagy terjedelmű karácsonyi, ünnepi számában cégelírásokat is fogunk közölni és hirdetőfeleink céget teljesen díjtalanul ismertetjük.

A „MAI VILÁG” EGYÉB KEDVEZMÉNYEI:

A „MAI VILÁG” apróhirdetése a mai naptól kezdve szavanként 1 lei 50 bani.

A „MAI VILÁG” előfizetőinek évenként 4 apróhirdetést teljesen díjtalanul közöl.

A „MAI VILÁG” állástkeresőknek féláron hoz apróhirdetést.

A „MAI VILÁG” állandó előfizetői karácsonyra egy értékes regényt kapnak ajándékba.

A „MAI VILÁG” olvasói karácsonyi számunkban az ünnepi mellékleten kívül, egy falinaptárt is kapnak.

A „MAI VILÁG” olvasói karácsonyi számunkat rendszer áron, 2 lejtért fogják kapni.

Felkérjük mindazokat, akik propaganda számainkat, vagy a karácsonyi, ünnepi számot propaganda célokra igénybe akarják venni, sürgősen küldjék be megbízásukat, a cégelírás adataival együtt, hogy azokat ismertetésünkben felhasználhassuk. Kérjük olvasó közönségünknek további szeretetét és támogatását, hogy továbbra is fokozott mértékben munkálkodhassunk a magyar kisebbségi érdekek szolgálatában.

A „MAI VILÁG” kiadóhivatala és szerkesztősége.

Nem üzleti fogás, csak karácsonyi ajándék a Harisnyaház
20 százalékos árengedménye

Harisnyaház

Cal. Regele Ferdinand 29 (Kis hid mellett)

SZINHÁZ

HORVÁTH ÁRPÁD BUCSURENDZÉSE: Válás után. Hétfőn és kedden Bisson páratlanul mulatságos francia bohózatát, a Válás után tüzte műsorára a színház. A pikáns, de jóízű nem sértő francia bohózatirodalomnak nincs ennél jobbízű, kedvesebb, ötletesebb remeke. Az előadást Horváth Árpád rendezi, aki hat heti vendégreplése után most visszatér a budapesti Nemzeti Színház rendezői asztalához. Kolozsvár közönsége régen nem kapott igazi, telivér francia bohózatot s Horváth Árpád zseniális rendezésében most hozzájut ehhez a finom csemegéhez is. Az előadásnak Betegh Bébi, Komár Juliska, Miklóssy Margit, Ihász, Tóth Elek, Fülöp Sándor, Leövey Leó a főerőségei.

Eesti előadás mozihelyekkel. A karácsonyi ünnepek előtt a szerényebb pénzügyi viszonyok között élő embereknek máskor is kevés volt a pénzük, hát még manapság. A színház azonban mindenkinek lehetővé öhajlja tenni az olcsó, bufejtő és mégis művészi szórakozást s ezért szerdán este kivételesen mozihelyezés előadást rendez. Ez alkalommal A csunya lány című remek operett kerül színre, Kondor, Betegh, Tompa, Ihász stb. fellépésével.

STOLCZ HILDA KOLOZSVÁRON. A kolozsvári színháznak volt még nemrég tehetséges kezdő tagja Stolz Hilda, aki rövid egy-két év leforgása alatt az Úfa ünnepelt sztárjává lépett elő s a Trojka című felmben világsikert ért el grandiózus alakításával. Stolz Hilda most pár napra Kolozsvárra érkezett s három izben, csütörtökön, pénteken és vasárnap fellép a színházban. Csütörtökön és pénteken Wedekind csodaszép darabjában, a gyermekszerelem tragikus elemeit tárgyaló Tavasz ébredésében fogja játszani Wanda szerepét, amelyet most Berlinben is reá osztottak ki. Vasárnap este pedig a Nebántsvirág című, méltán népszerű bájos operettben bucsuzik el ismét Kolozsvártól Stolz Hilda.

Tiszturak a leánynevelőben. Szombat este egy gyönyörű francia nagy operettet, a Tiszturak a leánynevelőben című csodaszép zenéjű, szinte vígopera számba menő, hallatlanul mulatságos darabot ad elő a színház. Erre az igazán kivételes értékű, elragadó operettre már most felhívjuk a közönség figyelmét.

HETI MŰSOR:

Hétfő fél 9 órakor: Válás után. (Francia vígjáték, Horváth Árpád bucsu rendezése.) 16. Premierbérlet. Ssz. 95.

Kedden fél 9 órakor: Válás után. (20. B. bérlet Ssz. 96.)

Szerda fél 9 órakor: A csunya lány. (Kondor, Betegh, Tompa, Ihász stb. fellépésével. (Mozihelyekkel, 10, 20, 30, 40, 50 lej. Bérlet-szünetben. Ssz. 97.

Csütörtök fél 9 órakor: Tavasz ébredése. (Stolz Hilda vendégjátéka.) 21. B. bérlet. Ssz. 99.

CORSO FILMSZINHÁZ

Premier! 15-től

Feleség vagy szerető

Fősz. Corinne Griffith
Edmund Lowe

Előjáték: Amerikai bűrlés 2 felvonás

CARMEN MOZGÓ

2 szesz. 3 óras előadás 18 felvonás

Jordán az államügyész

9 felv. dráma. Főszerepben:

Hans Mierendorf Mary Johnson

17 évesek

9 felv. dráma

Greta Mosheim Adalbert v. Schlottow

URANIA

Szenzációs új műsor

Revü szépe

Szalon vígj. Főszerepben:

Dina Gralla Werner Fuetterer

Ezenkívül: Hangos pótkép és a legújabb

SELECT MOZGÓ

Szenzációs premier

Szerelem láncokban

(A nemi ösztön)

LUDWIG NERTZ regénye nyomán

Fősz.: Walter Schlezák, Mary Delschaft, Anita Dorris

Ezenkívül: Pótkép és Journal

Kolozsváron új kórházat akar építtetni Dr. I. Vlad, a város új főorvosa

**városnak nincs gyermekkórháza, kielégítő járványkórháza
nincsen tüdőgondozója, sem pedig olyan közegészségügyi
intézménye, ahol a betegeket el lehetne helyezni**

A tüdőgondozók felállítása a legsürgősebb probléma

(Kolozsvár.) Szombaton délután helyes tea keretében mutatkozott be a sajtó munkásainak dr. I. Vlad, Kolozsvár új tisztifőorvosa, aki komoly munkatervvel jött, hogy

**végre teremtsen is valamit Kolozsvár város közegészségügyi-
leg elhanyagolt terén.**

Kolozsvár, mely százezer lakósu város, — habár első pillanatban furcsán hangzik is, — közegészségügyi intézményekben szűködik. Itt vannak az egyetemi klinikák, — ami egy szerencse, mert enélkül a szegény betegeket nem igen lehetne elhelyezni, — azonban ezek tanulmányi és sérleti intézmények, úgy, hogy

**a klinikák nem valók arra,
hogy ott hosszas, mindennapos
betegségeket kuráljanak.**

Vannak ugyan kitűnő szanatóriumok, azonban ezek a fizetni egyáltalán nem tudó betegek számára elérhetetlenek és itt van még

**az új zsidókórház, mely győ-
nyörű ingyenes munkásságot
fejt ki és felekezeti és nemzeti-
ségi különbség nélkül gyógyít-
ja az odaforduló betegeket,
azonban ez az intézmény is
kicsiny és nem tudja befo-
gadni a nagyszámu szenvedőt.**

Kolozsvár városának a maga száz-
ezer lélekszámaival nincs egy megfelelő
járványkórháza, ami van régi és az
új szárny sem kielégítő, nem beszél-
ve arról, hogy

**a járványkórház egy hatalmas
szemétdomb alján épült,**

nincsen városi gyermekkórháza, nin-
csen városi tüdőgondozója és főképen

**nincs közkórháza, ahol a hosz-
szadalmas kurát igénylő sze-
gény betegeket el lehetne he-
lyezni.**

A városnak jelenleg egyetlen kifogás-
alanul működő közegészségügyi intéz-
ménye van, a Stanca Domokos által
vezetett poliklinika és

**ez is csak azért városi, mert
az egészségügyi minisztérium
az idén Kolozsvár városára há-
rította ennek a jól vezetett in-
tézménynek a fenntartását.**

Az eddigi városi tanácsoknak, — sőt
a jelenleginek sem, — sohasem volt
pénzüik közegészségügyi intézményekre,
habár ezer fölösleges tétel szerepelt
minden évben a költségvetésben.

Kolozsvár város kültelkei sárban,
piszokban usznak és

valóságos melegágyai a járvá-

nyos betegségeknek.

A kajántói rész, a Pata-utca kör-
nyéke, a kétvízköz uccái, a monostori
részek, közegészségügyileg ezer kívánni
valót tartalmaznak, de ezekkel a kör-
nyékekkel senki sem törődött eddig. A
lapok írták a cikkeket, az illetékes ha-
tóságok pedig a fülké botját sem moz-
dították és maradt minden szennyben,
piszokban, dögletes büzhöz.

Most új főorvosa van Kolozsvár vá-
rosának, erőteljes fiatal férfi, szép gyá-
korlati és tudományos múlttal és ki-
tűnő összeköttetésekkel, miután képviselő
volt. Most tetterős fiatal ember ke-
rült Kolozsvár közegészségügyének élé-
re, ak új terveket hozott. Dr. I. Vlad
elsősorban arra törekszik, hogy Kolozs-
várt a város, a betegsegélyző, a megye
és a CFR betegsegélyzője segítségével

**megteremtse a közkórházat, ahol
a szegény betegeket el lehetne
helyezni,**

hogy a klinikákat tehetmentesíteni le-
hessen és azok visszakapják eredeti
hivatásuk jellegét. Ebben a munkájában
az új főorvos úgy a sajtó, mint a
nagyközönség támogatni fogja, mert
a város lakosságának vitális érdeke,
hogy meg lehessen teremteni az új kór-
házat.

Azonban, míg ez a szép terv valóra
válk és meg lehet szerezni a kórház
építéséhez szükséges tőkét, addig is
számos fontos probléma várja az elin-
tézést. Itt vannak a tüdőbetegek, kik-
nek sürgős és gyors segítség kell és
akiken

**egy kis jóakarattal és kevés
költséggel segíteni is lehetne.**

A városnak hatalmas erdősegei van-
nak, ahol, — ha egyelőre fából is, —
keves költséggel gyönyörű tüdőgondo-
zókat lehetne felállítani és a szegény
proletár gyerekek számára pedig nyári
üdülőhelyeket kellene létesíteni ugyan-
csak a város erdeiben.

Ez volna a legelső teendő és ha a
főorvos ur a költségvetés tárgyalásánál
kötne magát hozzá, bizonyára

**lehetne erre a célra még az idei
költségvetés keretében egy mil-
liót beállítani,**

amivel az intézmény alapját meg le-

Megszökött az elmeorvos- intézetből egy apagyilkos

(Komárom.) Még élénk emlékeze-
tésben él az újságolvasó közönségnek az
a gyilkosság, amely Garamkövesden
történt s amelynek főszereplője egy
volt katolikus pap. Stankovics Ferenc,
volt római katolikus lelkész rossz vi-
szonyban élt hatvanöt éves apjával.
Gyakran került köztük összetűzésre a
sor s egy alkalommal a szővita annyira
elfajult, hogy

**Stankovics Ferenc előhúzza re-
volverét és abból több lövést
adott le hatvanöt éves apjára.**

A szerencsétlen ember vértől borítva te-
rült el a földön. Beszállították a kórház-
ba, de sérülése olyan súlyos volt, hogy
orvosi beavatkozás már nem tudott se-
gíteni rajta. Az öreg Stankovics sebei-

hetne vetni és a további fenntartását
pedig a város és a társadalmi intézmé-
nyek segítségével biztosítani. Sürgős in-
tézkedéseket követelnek a külvárosi jár-
ványfészek is, melynek lakói között a
tüdővész, a tifusz és ezerféle nyavalya
pusztít.

**Ezeknek a városrészeknek le-
hetetlen állapotán már az is
sokat segítené, ha az uccákat
felsöpörnék és a bűzös uccai ár-
kokat fertőtlenítenék.**

Ezenkívül számos apró fontos köz-
egészségügyi probléma vár erélyes in-
tézkedő kézzel való megoldásra, úgy,
hogy a legnagyobb örömmel kell fo-
gadnunk, hogy fiatal tetterős főorvos
került a város élére.

Ne tessék félni Főorvos ur, hogy Ko-
lozsvárt nem akad tennivalója. Van itt
elég tennivaló, csak győzze a harcot az
indolens városi tanáccsal ...

be belehalt.

Az apagyilkost a csendőrök letartóztá-
tották és bekisérték a komáromi
ügyészség fogházába. Innen a kórház
elmeorvososztályára került, hogy elme-
állapotát megvizsgálják. Stankovics
a kórházban meglehetősen nyugodtan vi-
selkedett, mint aki beletörődött sor-
sába

**Senki sem sejtette, hogy szökési
terveket forgat az agyában.**

A szökést tegnapelőtt végrehajtotta.
Egy óvatlan pillanatban kisért a
kórház kapuján és távollétét csak más-
nap reggel fedezték fel. Messze azonban
nem jutott a szűkösben lévő gyilkos,
mert Ógyalla közelében elfogták és
visszavitték az ügyészség fogházába.

Egy öngyilkos szörnyű vérengzése egy bécsikávéházban

(Bécs.) Tegnap este exaltált fiatal-
ember lépett be a Lipótváros egyik ká-
véházába, ahol nyomban kijelentette,
hogy életunt és megöli magát. Revol-
vert rántott és azzal futkosni kezdett
a kávéházban. A kávéház vendégei rá-
vetették magukat a fiatalemberre, hogy
megakadályozzák öngyilkossági szándé-

kában. Értesítették a közeli rendőrör-
szemet. Billig rendőrfelügyelő jött a
kávéházba, aki igyekezett rávenni a
közönség által lefogva tartott fiatalem-
bert, hogy adja át a fegyvert. Ebben a
pillanatban a fiatalember önmagára
irányzott lövést akart leadni. A rend-
őrmester lefogta a fiatalember ke-
zét, hogy elhárítsa a lövést, ez sikerült
is neki, ellenben a golyó az ő lábászá-
rába fúródott, úgy, hogy kénytelen
volt elengedni a fiatalember kezét, aki
a következő pillanatban újabb lövéssel
szívenlőtte magát. A golyó a hátán
ment ki és megsebesítette a kávéház
egyik pincérét, aki ugyancsak segédke-
zett az életunt lefogásában. A fiatal-
ember holtan maradt a kávéház padló-
ján. Zsebeinek átkutatásakor kiderült,
hogy Gerendely István nagybreznai
születésű cseh-szlovák állampolgár a
tragédia hőse.

**Lapunk Budapestben állandóan ol-
vasható a Park Szállodában.**

**Gyermek
játékok**

nagy választékban

BERNAT

papírosáruházában
Cluj-Kolozsár. Főter

Figyelem!

Hallatlan olcsó árak!

**A karácsonyi vásárt rendező
alanti cégnél kíséreljen
meg okvetlen egy
próba vásárlást**

Le az árakkal!

adüzenet a drágaságnak

Figyelem!

Le az árakkal

Biró női és férfi
divat áruháza
CLUJ. csak Reg. Ferd. II/a.

László Tiborka,

a sok ezernyi Tibor közül, most, karácsony havában levelet írt a Jézuskának egy kis karácsonyi ajándék irányában. A levelet kitétte az ablakba, hogy innen vigye el a szegény gyerekek Jézusa, aki előtt nincs más, csak egy gyerek, aki várja a fehér karácsonyt, amely a gyönyörűségek álmát varázsolja majd a nagy estén, a vágyakozó gyermeki szívek elé. A Tibor levele így szólt:

„Kedves Angyalkám! Légy szíves kedves Angyalkám, hozzál nekem karácsonyra egy csendőrcsákót plébából. Egy puskát riasztó dugóval. Pléh kardot. Karácsonyfát feldíszítve szépen, nyerges lovat, levehető nyereggel, vagy pedig hozzál, amit jónak látsz és megköszönöm neked, akármit hozol.” — Ezt írta Tiborka a Jézusnak és mert most Jézuska a nehéz gazdasági viszonyok között világproblémákon törte a fejét, én válaszolok, a szerény földi halandó. Tiborkám! Te még nem értesz meg egynehány dolgot. Te nem tudod, hogy mit jelent ma élni és égni. Én mindent adnék neked, azt, ami szép, ami gyönyörű és ragyogó. Huszárt, csillogó kardokkal. Lovat, levehető nyereggel és briliánsot, ami ragyog a pléhkard markolatán. Ne haragudj, most feketébb lesz a karácsony akkor is, ha vakító hó esik. Mert elvitték tőlünk adóba az utolsó párnát, a diványt és az asztalt, ahol a karácsonyfa állana. Bátyád csak akkor mehet külföldre, ha tízezer lejti fizet utlevélért... és a napokban megperdül a dob az utolsó butorunk felett is, mert így kívánja azt a jogrend, amely nem törődik a karácsonnyal és azzal sem, hogy neked, Tiborkám, lesz-e puskád, riasztó dugóval. Ne haragudj, kedves Tiborkám, ha az idén gyászos karácsonyunk lesz... Én nem tehetek róla... Szervusz, Tiborkám... (z)

Javitson sorsán

Ismerje meg jövőjét, barátait, ellenségeit, mindazt, ami boldogulása útjában van és a titkos erőket, melyek sikerre vezetnek. Hozza magával családtagjait, üzleti alkalmazottai irását. — Néhány sor irásukból mindent megmond Önnek „Phytia” a párisi Societé Grafologique tagja,

Cluj, Str. Regina Maria 30

Ha van pénze, nálam olcsón vásárolhat.

Ha nincs pénze, akkor is jöjjön hozzám és vegyen részletfizetésre! Női kabátok szőrmézve a lelegegánsabb kivitelben. Férfiöltönyök, télikabátok, trenkhocoatok férfi és női szövetek, selymek, vásznak és minden divatru beszerezhető nagyon olcsón 20 heti vagy 5 havi részletfizetésre

ROTTENBERG MÁRTON
Cluj, Piața Carolina 5f Számlára csak cluj lakosok lesznek kiszolgálva.

Nevezetes dátum, határhő, sorsfordulópont minden ember életében

már csak



Nyeremények kifizetője:

ALBINA BANK

6 nap van december 21-ig

A kolozsvári mentők készpénzsorsjátékának húzási napjáig!

100 leivel 3,450.000 leire játszik

Főnyeremény: **1.000.000**

Lei készpénzben

Sorsjegyek kaphatók: Bankokban tözsdékben, és más üzlethelyiségekben
Rendelhető: 117 lei előzetes beiktatása ellenében: Központi sorsjegyiroda Cluj-Kolozsvár, Str. Memorandului 16 sz. — Telefon 833

Ezer kolozsvári tanuló rongyokban

Akírói nem gondoskodik sem a város, sem a jótékonyági akció. — A jövő nemzedék elpusztul, ha nem jön a gyors segítség

(Kolozsvár.) Anketot tartottunk a kolozsvári iskolák fölött. Meglátogattuk sorba az összes középfokú és elemi iskolákat. Beszélgettünk iskolás gyerekekkel. Meginterjuváltuk őket, hogy beleláthassunk a sötét és elriasztó nyomorba, amely páratlanul vonul el Kolozsvár városának gyermekei felett.

Rongyokba burkolt gyermekek

Az egyik iskola kapujában állunk. Egy sereg gyermek özönlök ki az iskola kapuján. Fázós, ványadt gyerek nagy része, gyanus rongyokba burkolva, amelyet még a legnagyobb fantáziával sem lehet ruhának nevezni. Kékarikás szemű, sápadt gyerekek ezek, akiket letipart az élet, ami előtt éltek volna.

Cafatokban lóg róluk a rongy. Ócska kopott nagykendő foszlányok, ezerfoltu ruhácskák, amelyekben vacog a nyomor.

Egyik gyerek azt mondja

Az apukám csizmadia. Nincs semmi munkája. A szerszámját elvitte az adó és a kereskedő hitelje. Az édes anyám mosni jár, hetenként kétszer és azt eszünk, amit ő hazahoz. Kenyeret már nem ehetiünk, mert a boltos nem ad hitelbe. A pék már régen nem ad. Sokkal tartozunk neki.

A másik gyerek így beszél

Kilencen vagyunk. Én nem eszem ott-

hon. Nincs mit. Itt az iskolába kérek a más gyerekek tiszoraijából és ha sokan adnak, akkor még haza is viszek.

A ruha rongyok

Egyik gyereket alaposan megnézem. Elképzelhetetlen azok számára, akiknek ruha fogalom. Ing a gyereken nincs. Egy kopott elnyűtt pepita szoknyából kabát és nadrág összetoldva, láthatatlan számú foltokkal és ez is cafatokban.

Nem lehet segíteni senkin

A tanulók nagyrésze még nem fizette ki a kevés tandíjat. A könyv csak kölcsön kerül. Ameddig lehet és ameddig a pajtások és iskolatársak adják. A jótékonyági egyesületek nem tudnak segíteni. Semmivel. Sem ruhával. Sem pénzzel, sem könyvvel. Annyan vannak a reflektánsok. Sokan vannak a nyomorultak és elesettek.

Országos akció kellene

Az elrettentő nyomor segítségért kiált. Az ezer gyermek, aki rongyokban jár ma az iskolába: a jövő nemzedéke. Román és magyar ez ez nem is fontos. Meg kell menteni mindenkit és országos akcióba tömöríteni a segítséget. Elemi iskolától felfelé, mindenkit, mert ezer gyermek küzd Kolozsváron a legvégzetesebb nyomorral. Éhesen, rongyokba burkolva... a jövő nemzedék.

Cillér

Cluj, piața Unirii [Főtér] 14

végkiárusításában vásárolhat legolcsóbban karácsonyra

JELENTŐS TRANZAKCIÓT BONYOLÍTANAK LE VEZETŐ PÉNZTÁRSZÁMLÁK ÉS IPARVÁLLALKOZÁSOK. A vezető pénzügyvezetők iparvállalatok az előző évekhez hasonlóan még az évi mérleg lezárása előlebonolyítják azon nagyfotosságu fi z i o s vagy tőkeemelő tranzakciókat amelyeket a következő üzletévre val felkészülés tesz szükségessé. A Consum most megjelent, december 14-iki száma igen sok ily vállalati eseményről számol be, mint például a Petrosan S. A. fuzionáltatja a Lupeni szénbányarészvénytársaságot. A Banca de Cred Roman veszi át az Anglo-International Bank romániai fiókjait. Négyszázötvene millió lejre emeli részvénytőkéjét a Banca Chrisovelon S. A. Harmincmillió kölcsönt vesz fel a karánsebest vagyongyözösség. A vállalati hireken kívül az aktuális általános gazdasági kérdésekkel is részletesen foglalkozik a Consum legfrissebb száma. Így a romániai pénzpiac újabb francia orientációjával a költségvetéssel, az új kereskedelmi joggal kapcsolatban közöl érdekes cikketek és ezenkívül szöszszertinti magyaráz fordításban hozza a szerzett bányajogok elismerésére és validálására kiadott végrehajtási utasítás szövegét. Kérjen-mutatványszámot a kiadóhivataltól: Cluj Str. Iuliu-Maniu 3.

ERDÉLYI FUTAR legújabb száma a legérdekesebb politikai és gazdasági riportok sorozatát közli. Kapható az ország minden lapelárusítójánál.

MINDEN VEVO KAP



Románia gazdasági válságának okai

A közszájon az a tudat forog fenn, hogy a gazdasági válság világjelenség és Románia csak áldozata ennek a depresszióknak. A gazdasági válság bizonyos, hogy világválság, de viszont Románia Európa Kanaánja, ahol a gazdasági válság már aggasztó jelenség. Ennek oka nálunk az irracionális termelés; az értékesítés szervezatlensége, a helytelen ipar és hitelpolitika. Hogy mi volna erre az orvoslás, azt egy könyv mutatja meg, amelynek címe „Románia gazdasági válsága”. Az érdekes könyvet Demeter János és Demeter Béla írták meg. A könyv ára 50 lei.

M. NEUMANN

férfiruha áruháza
Cluj-Kolozsvár, Főtér 15.

Télikabát lei 2800.- és feljebb
Öltöny... 2900.- és feljebb

Vége a footbollszezonnak...

Sportemberek

kezdődik a
téli sport-
szezón,
csak
Schuster
Emil féle
sportcikkkel
sizzen
rodlikon
korcsó-
lyazzon!!!

A Budapesti Vasutas S. C. birkozó gárdája Kolozsvárral

A magyar birkozók 7:3 arányban győztek a KMSC ellen

(Kolozsvár.) Az Építőmunkások Otthonának tágas disztermében szép számu közönség előtt került előntésre a budapesti Vasutas SC-nak a KMSC gárdájával kitűzött klubközi mérkőzése. A budapestiek természetesen főnyben voltak, technikailag sokkal többet produkáltak, de előnyükre szolgált az is, hogy a legtöbb súlycsoportban nehezebb ellenfeleket állítottak szembe ellenfeleiknél. Kétségtelen azonban, hogy ha egyenlő súlyú ellenfelek is állottak volna egymással szemben, a budapestiek technikai és taktikai tudása akkor is érvényesült volna, bár viszont kell ismerni, hogy a kolozsváriak közül többen igen jó kvalitásuaknak mutatkoztak és ha gyakran lesz módjuk erős ellenfelekkel küzdeni, úgy hamarosan fel fognak fejlődni azok nivójára. Az anyag nagyon jó és a tréner minden dicsőretet megérdemel.

A vasárnapi verseny eredményei:
Légsúly: Bányász (Bp. Vasutas) 19 perc alatt tussolja Kleint (KMSC).
Pehelysúly: Györkös (KMSC)—Szeny (Bp. Vasutas) eldöntetlen.
Könnyűsúly: Galambos (Bp. Vasutas) győz tussal Biró (KMSC) ellen 8 perc alatt.
Középsúly: Pálczér (Bp. Vasutas) tussolja Maier-t 9 perc alatt.
Nagyközépsúly: Siposs (KMSC) győz Csöngey (Bp. Vasutas) ellen pontozással 20 perc alatt.
A nagyszerű verseny alkalmat adott arra, hogy a kolozsvári birkozóport dőnyjét, az általános népszerűségnek örvendő Puchlapec Gyulát ünnepezzék. A rendező egyesület ajándékkal lepte meg „Gyula bácsi”-t, a többi kolozsvári klub jelenlevő képviselői, valamint a budapestiek vezetői is melegen üdvözölték a fáradhatatlan sportmestert, akinek keze alatt egész generációk tanulták a görög-római birkózást és akinek tanítványa volt többek között Holubán Ferenc is, a világ egyik legkiválóbb birkozója.

Kolozsvárt is meg fog honosodni.

Itt említjük meg, hogy a Bp. Vasutas szombaton a nagyváradi Törekvés ellen szintén 7:3 (5 győzelem, 1 eldöntetlen, 1 vereség) arányban győzött.

Arad: AAC—AMTE 2:1 (1:1). Barátság-

A Nemzeti legyőzte az Újpestet — A Bocsikai a második helyen fejezte be az őszi szezont

(Budapest.) Nemzeti—Újpest 2:1 (1:1). Nagy meglepetés. A vezetőgól Stöffán lövi a 16. percben, a 35. percben Vadas egyenlít. A második félidő utolsó percében Czétyenyi rugja a győztes gólt, amely Újpestet a harmadik helyre vetette vissza.

Pécs Baranya—Budai 11 1:0 (1:0).

Ferencváros—GTC 6:1 Hungler jutalomjátéka.

Debrecen: Bocskay—III. kerület 3:1 (1:0).

A magyar profiligaz őszi végállása:

1. Hungária	11	7	4	—	42:16	18
2. Bocskai	11	6	4	1	29:23	16
3. Újpest	11	6	3	2	29:16	15
4. Ferencváros	11	5	4	2	27:15	14
5. III. ker.	11	6	2	3	25:18	14
6. Sábária	11	6	2	3	19:15	14
7. Nemzeti	11	5	4	4	15:19	10
8. Vasas	11	5	3	5	19:25	9
9. Bástya	11	3	2	6	19:25	8
10. P. Baranya	11	3	—	8	14:31	6
11. Budai 11	11	1	3	7	11:30	5
12. Kispest	11	1	1	9	17:35	3

gos szezonzáró meccs. A gólokat Rónai, Puskás, illetve Garabai rúgták.

Temesvár. Politechnica—Banat 3:0 (1:0). A nap egyetlen bajnoki meccse. Barna, Chiroiu és Popa szereztek a főiskolai csapat góljait.

Prága. Sparta—Hungária 3:2 (1:0). A hírneves prágai csapat megérdemelten győz. A Hungária csak a játék végén jön frontba. A Sparta már 3:0-ra vezetett Sulny, Kostyalek és Braine góljaival, amikor a magyar csapat belefeküdt és Barátky s Hirzer góljaival szépít az eredményen. Kiegyenlítésre azonban már nem fut az időből.

Bécs. Fotballeredmények: FAC—WACKER 3:2 (1:1). — Admira—WSC 9:1 (3:0). — Hakoah—Vorwaerts 3:1. — Donau—Altmanndorf 6:1. — Moravia—Frenn 3:3.

Bizományosainkhoz!

Felkérjük a Mai Világ bizományosait hogy sürgősen jelentsék be kiadót-hivatalunknak, hogy a karácsonyi számból hány példányt kívánnak.

Leverték a jaci felkelést, de tovább tartanak a spanyolországi zavargások

(Páris.) Madridból jelentik, hogy a belügyminisztériumi kommunikében közölte a jaci felkelés leverését. Jacában a kormánycsapatok helyreállították a rendet s a katonai kormányzót és a polgármestert kiszabadították fogságából. A lapokhoz a spanyol fővárosból

érkezett jelentések szerint a kormánycsapatok az elfogott felkelőkkel igen kegyetlenül bánnak. Huescaban és Saragossaban kihirdették az ostromállapotot, mert a forradalmárok leverésének hírére a munkásság proklamálta az általános sztrájkot. Több munkásvezért

őrizetbe vettek és rendkívüli bíróságok elé akarják állítani őket. A felkelésben részes spanyol egyetemi hallgatók leg többje a Pyreneusok közé menekült és azon igyekeznek, hogy átléphessék a francia határt.

Elkeseredett küzdelem a Kolozsvári unitárius gimnázium megmenntése érdekében

Az unitárius konvent két napja ülészik. A késő éjjeli órákig nem történt döntés

(Kolozsvár.) Két napja tart már Erdély unitáriusainak nagygyűlése Kolozsváron. Erdély unitárius társadalmának reprezentánsai azon tanácskoznak, hogy a halálra ítélt unitárius gimnáziumok közül kiválasszák azt az intézetet, amelyet még nagy anyagi áldozatokkal megmenntethetnek az unitárius ifjúság számára.

Élesen és döbbenetesen világít rá a kisebbségi sorsra a kérdés. Két dicsőségteljes multra visszatekintő főgimnáziuma van az unitárius egyháznak. Az egyik a székelykereszturi, a másik a kolozsvári. A rettenetes fenntartási terheket nem bírja az egyház. A nép szegény, olyan szegény, mint mindenütt a falusi nép, faj és felekezetre való tekintet nélkül és nem bírja fenntartani garasai-

ból a két főgimnáziumot. A tegnapi gyűlésen azon kellett volna határozni, hogy melyik intézetet szüntessék meg, hogy ezzel megmentsék a másikat.

Nagy, nehéz, súlyos és szivertépő probléma s így nem csoda, hogy a ké-

ső éjjelbe is belenyúlt a vita az ítélet felett s lehet, hogy ma tovább is folytatják, mert lapzártakor még a convent nem döntött afelett, hogy Kolozsvár-e vagy Székelykeresztur marad főgimnázium nélkül.

Az unitárius egyház vezetőségének az az álláspontja, hogy a székelykereszturi főgimnáziumot 4 osztályúvá épít le azzal a változással, hogy azt fiukon kívül lányok részére is hozzáférhetővé teszi és egyúttal az algimnázium mellé téli gazdasági iskola szervezését javasolná.

Nem üzleti fogás csak karácsonyi ajándék az ELBE 20%-os

árendedménye Bizalmi könyvecskére is kiszolgálak

E L B E

Calca Regele Ferdinand 19.

EDISON Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

2 filmremek 3 órási előadás 18 felv.

Gyerünk a pokolba
Hargos film 10 felv. vigj főszerepben:
Collen Moore, Antonio Moreno
Fehér Stádion
a St. Moritz olimpiad 8 felv.

MAGYAR SZÍNHÁZ

Mozielőadás D. u. 3, 5, 7 órákor

Csillagok utja

Főszerepben:

Greta Garbo, Lars Hanson

Ezenkívül: **Burleszk** 2 felv.

Szinielőadás

Válás után

Francia vigj.

Horváth Árpád
bucsurendezése

Kezdete fél 9 órákor

OPERA ÉS N. SZÍNHÁZ

Hétfőn 1930 XII. 15-én

I. Gianni Schicchi

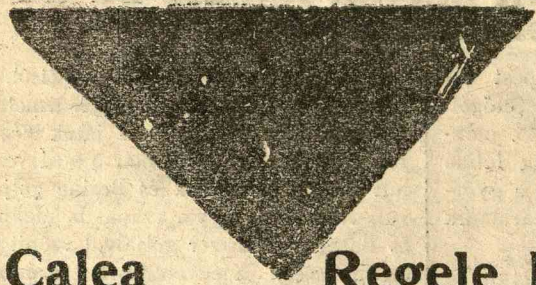
II. Cavaleria Rusticana

III. Invitația la Vals

Kezdete fél 9 órákor

2x annyit vásárolhat pénzével

S. Teszler



Calea

Regele Ferdinand 25

mert fél áron alul kapja a legfinomabb bel- és külföldi, férfi- és női szöveteket és méret után készített **ruhákat, télikabátokat**

hatóságilag engedélyezett

végkiárusításán

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy a máramarosi Borsában, ahol annak idején Danila ur a Visóba dobott két zsidó fuvarost azon a cimen, hogy megkereszteli őket, hogy fog lefolyni a népszámlálás?

— Körülbelül így: A népszámlálóbiztos, aki egyuttal statisztikát is csinál, meg fogja kérdezni a községhezán:

„Jegyző uram, hány gyerek született ebben az évben?”

„Tizenegy.”

„És hány lett megkeresztelve?”

„Tizenhat.”

„Hát ez, hogy lehetséges?”

„Ugy, hogy volt közöttük két öreg zsidó is.”

— Hát szép dolog ez a népszámlálási statisztika.

— Ebben maradunk.

Nyílt-tér

Alulírott, mint a Benkő és Gürsch cluji Piatn Mihai Viteazul 7. szám alatti mézáros és hentes üzlet társtulajdonosa, vevőim szíves tudomására hozom, hogy ezen társasceget, szerződésünk megszűnővén, 1930 december 31-én bekés uton megszüntetjük, abból és ezen napon végleg kilépek, ennelfogva fel-szólítom ezen társas cég esetleges hitelezőit, hogy netán ezen céggel szemben fennálló követeléseit (a követelés kelté-nek, tárgyának és összegének kimuta-tásával) legkésőbb a mai naptól szá-mított tizenöt nap alatt alulírott cí-memre ajánlott levélben jelentsék be, mert az ezen nap után bejelentett ígé-nyeket figyelembe nem veszem.

Cluj, 1930 december 11.

BENKŐ ELEK

mészárosmester, Cluj, Str. Londrei 1. sz.

Staniol gyári raktár
Lepage Kolozsvár,
kérjen min-tát árlapot

NAGY olcsó karácsonyi vásár az „Ideál” kalapszalnoba, Cluj. Reg. Fer-dinand. 8.

Nem Dumping!

MEGNYICT

Nem végeladás!

a str. Regina Maria 34 sz. alatt

R. Meisner

órás és ékszerüzlet, hól gyári áron szeresheti be óra és ékszerszükségletét. — Zsebórák már 100 leiert. — Weckerórák már 120 lejért kaphat. — 1000 lei vásárlásnál ingyen kap egy zsebórát egy évi jótállással

NŐKNEK, FÉRFIAKNAK egyaránt fontos: 3—4. sz. Eljen így! Miként őrizhetik meg testük rugalmasságát. 62 L. — 5—6. sz. Vigyázz a gyermekedre! A helyes ápolás módszerei 62 L. — 13. sz. Terítés-tálasás felszerlés művészete 34 L. A szépen illusztrált sorozat 15 számból áll. Kérjen jegyzéket Lepage-tól, Cluj. 5 szám egyitt 140 lei, 10 szám 220 lei, 15 szám 300 lei. Lepage Cluj. utánvétellel szállítja. Irjon rögtön egy lapot Lepage-nak.

HOL KAPHAT 22 LEJÉRT maros-menti zamatos rizling bort. A „Korona” vendéglőben, Esztergárnál.

BIZTOS POLOSKAHALAL 25 lej üvege. Kapható Demeter C. gyógy-szertárában, Cluj, C. Motilor 2.

1 liter bányai ujbort kihordásra 16 lej

Szombaton és vasárnap nagy

Disznófor

Havi Abonama 1200—1500 lej.

Kerekas Éttermében „Astoria” mögött.

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és

külföldi szövetek, valódi

angol szövetraktár

Férfi ruhákat rendelésre a legelőny-
sebb feltételek mellett készít

Cluj-Kolozsvár

vólt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagy-
áruháza, Calea Reg. Fer-
dinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579.

Gólya-Aruház női divat külön-
legességek nagyáruhá-
za. Cal. Reg. Ferd. 11. (v. Wesselényi-u.)
Telefon: 9-57

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza,
Kész férfi ruhák áru-
háza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főtér) 14

Katz és fia Készírtéri és gyermekruha-
raktár Mérték utáni sza-
bóság. Piața Unirii (Főtér) 10. Telef.: 8-35

A kémia legujabb vívmánya
szerint fest, tisztít
Czink, Cluj

100 lej egy pár 70 lej
férficipő pár női cipő **TALPALÁS**
Tionnál Főtér 9., Str.
Gherescu 8 sz.

KOKSZOT központi fűtésre, szoba-
fűtésre legolcsóbban csakis Gázyár-
ban szereshet be. Telefon 41.

MAROSMENTI! Leányka bor a ka-
rácsnyi tünnepekre 5 liter vételnél 24
lei. Volt Gyufagyár-u. 14. Balogh.

KIADÓ üzleti helyiség, szoba, kony-
ha és pince. Külön nagy pince. Eladó
üzleti berendezés és egy tizedes mérleg.
Str. Decebal 15. v. Rudolf-ut.

ELADÓ olcsó hálóberendezések masz-
sziv tölgy topolya és körisbettel. Át-
járó-u. 8. Muzsnayai.

SZOBAFESTEST havi 200 lej részlet-
re vállalak, Drăgan, Str. Tunarelor 15.

A **LEGOLCSÓBB** gyártmányu var-
rógépeket havi részletfizetésre is vásá-
rolhatja Asztalos varrógépraktárában,
Str. Jorga 2. Patefonok, kerékpárok és
mindenféle varrógépek javítását fele-
lősség mellett vállalja.

Eladó nagyon olcsón

két egyszerű íróasztal, egy
konyhaasztal és egy kényelmes
kittinó nagy antik fotel
Értekezni Minorita u. 2 sz. alatt,
balra 3. ajtó

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári
lerakata, ahol legolcsóbban
szereshet be harisnyát, keztyűt és kötött
áru. Főtér 13.

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyhafel-
szerelési
cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpaca
evőezközők. Calea Regele Ferdinand. Fő-
postával szemben.

Könyv-papir

Keszei Albert Könyv- és papir-
kereskedése, anti-
quariuma és nyomdai munkák felvételi
helye, Piața Unirii (Főtér) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír,
iskolakönyvek, írásszerek, rajz-
műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegy-
zékeket.

Asszonyok réme
Irta Otto Wurm

(234)

Molly puha karjaival átölelte a sze-
relmes ifjut, forró csók égett ajkain,
azután pedig, mint valami üldözöt-
sarvas menekült onnan a belépő
Ede elébe.

Az ifju mosolyogva tekintett a me-
nekülő leány után.

— Üdvözölhetem önt sikeréhez? —
kérdezte aztán odalépve a kormányos
hoz.

— Igen uram! — válaszolt Tom-
örömtől sugárzó arccal — Molly már
az enyém és én nemsokára elérem tel-
jes boldogságomat.

— Nos, akkor majd felváltom önt a
munkában, — mondta Ede megnyerő
szívességgel szorítva meg a kormányos
kezét.

— Óh nem, uram — válaszolt Tom
mosolyogva — a Terrort majd hazáig
én fogom kormányozni és bár most ta-
láltam meg földi boldogságomat, még-
sem tért el a hajó akár egyetlen pillá-
natra is pályájától.

Ki az áruló?

A Terror ismét kikötőjében feküdt.
A titokzatos házban semmi különös
elő nem fordult. Elizát az álarcos férfi
parancsára szigorú felügyelet alatt tar-
tották. Ó ezalatt nem szolgáltatott oko-
arra, hogy hűségében kételkedni lebe-
tett volna.

Bill mielőtt a hajóról távozott, magá-
hoz hívatta Edét.

— Valószínűleg igen rövid idő mul-
va ismét nagyobb utra megyünk. Szer-
biába szándékozom utazni, tartson min-
dent készenlétben.

Ede teljes engedelmisséggel tudoma-
sul vette ezt, de észrevette ezalatt, hogy
Billnek erőlyes arcán valami gyűlöletes
vonás volt látható. Nagy lelki küzde-
lem nyomai látszottak meg rajta. Az
álarctól csak félig betakart arca ijesz-
tően halvány volt.

Ede nem akart egyetlen kérdést sem
intézni hozzája.

Bill minden további szó nélkül föl-
haladt a lépcsőkön és a hátsó ajtón ki-
lépett az utcára.

Az álarc eltűnt, mire a nemes kifeje-
zésű arcnak szép, férfias vonásai lettek
láthatókká.

Egy néhány mellette elhaladó ember
csodálkozva tekintett a halotthalvány
férfiura.

Kraxelhuber Karl megérezte ezeket a
tekinteteket, azért hát meggyorsította
a lépteit, mignem a házat, mely a bel-
városban volt, elérte.

Hevesen rántotta föl annak kapuját
és belépett az előcsarnokba.

Senki sem fogadta az érkezőt. Karl
nem is csodálkozott ezen, mert Any el-
költözése óta a szolgaszemélyzet a leg-
szükségesebb számára volt leapasztva és
akéso éjjeli órákban ezek is bizonyára
aludtak már.

(folyt. köv.)